

EQUAL FOOTING

Limited English Proficient Persons

Medical/Community Interpreting Seminar

Equal Footing is a two-day seminar for community and medical interpreters led by recognized interpreter trainer, Saul Arteaga. This seminar focuses on critical concepts for interpreting in the medical and community settings, providing participants with a guide to identifying the setting at hand and enabling them to approach each situation professionally by observing established strategies and codes of conduct. Specific topics addressed will include the fundamentals of professional interpreting, the role of the interpreter in medical and community settings, the Code of Ethics proposed by the National Council on Interpreting in Health Care (NCIHC), and ethical dilemmas based on the International Medical Interpreters Association (IMIA) Code of Ethics. Participants will have opportunity to practice and implement interpreting techniques in small groups as well as to listen to and critique recordings of interpreting scripts and then record their own renditions.

All individuals interested in entering the field as professional interpreters and all interpreters seeking to refresh and enhance their skills are encouraged to attend. Participants must be proficient in at least two languages and be familiar with basic medical and social services terminology. Scholarships are available to qualified applicants. There will be continental breakfast, coffee, and some snacks, however **lunch will not be provided.**

To register, visit www.swits.us/training

For more information please contact Tim Malone at (815) 520-5588 or at

equalfooting@swits.us

Registration Deadline	: March 20th, 2012
Date	: Friday and Saturday, March 23 & 24, 2012
Time	: 8:30am-4:30pm each day
Cost	: \$250
Trainer	: Saul Arteaga
Location	: ID Pennock Family Y Training Center – 3rd Floor 200 Y Blvd.

Rockford, IL 61107



Serving the Midwest

This seminar is offered by SWITS, Ltd.

in partnership with **YMCA of Rock River Valley**